



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

ООО "ТРИТМЕНТ" (ИНН 4704002555)
"TRITMENT", Ltd

Адрес
Address

Россия, 188800, г. Выборг, Выборгская ул. 23А
23A, Vyborgskaya str., Vyborg, 188800, Russia

Изделие*
Product*

Арматура трубопроводов 1 и 2 класса / Valves intended for Class I and II pipelines.
(клапаны запорные проходные штуцерные / shut-off fitting straightway valves;
клапаны запорные угловые штуцерные / shut-off fitting angle valves;
клапаны невозвратные проходные штуцерные / non-return fitting straightway valves;
клапаны невозвратные угловые штуцерные / non-return fitting angle valves;
клапаны невозвратно-запорные проходные штуцерные / non-return shut-off fitting straightway valves;
клапаны невозвратно-запорные угловые штуцерные / non-return shut-off fitting angle valves).

Код номенклатуры
Code of nomenclature

08030100

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-
упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the
requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Главы 1, 4, 21 Части VIII "Правил классификации и постройки морских судов" (изд. 2023);

Главы 8 Части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (изд. 2023).

Chapters 1, 4, 21 of Part VIII of the "Rules for the Classification and Construction of the Sea-Going Ships" (ed. 2023);

Chapter 8 of Part IV of the "Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships" (ed. 2023).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until 31.08.2028

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах
технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during
Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue 31.08.2023

№ 23.44.01.08631.120

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
(signature)

Кутеев М.Н. / M. Kuteev

(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию см. на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

*Подробные характеристики и типы арматуры указаны в Приложении к настоящему Свидетельству.
Detailed characteristics and types of valves are specified in the Annex to this Certificate.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия №ТУ.ОСТ5.5571-2010 и комплект чертежей одобрены письмом РС №120-381-02-180510 от 18.08.2023.

Technical specification №ТУ.ОСТ5.5571-2010 and the set of drawings were approved by RS letter №120-381-02-180510 of 18.08.2023.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 23.44.02.06569.120 от 31.08.2023
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделия предназначены для использования на морских судах, плавучих сооружениях, морских стационарных платформах в качестве арматуры трубопроводов 1 и 2 класса.

The products are intended for using on sea-going ships, floating facilities and fixed offshore platforms as pipeline fittings of 1 and 2 classes.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

- С - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) или/и
- СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) is available или/и
- МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 23.44.01.08631.120
to the Type Approval Certificate No.

1. Клапан запорный проходной штуцерный / shut-off fitting straightway valve:

521-01.469 СБ, 521-01.470 СБ, 521-01.471 СБ, 521-01.472 СБ, 521-35.3365 СБ, 521-35.3366 СБ, 521-35.3367 СБ, 521-35.3368 СБ, 521-35.3369 СБ, 521-35.3370 СБ, 521-35.3391 СБ;

Номинальное давление / Nominal pressure, PN: 1, 6; 4; 10 МПа/MPa;

Номинальный диаметр / Nominal diameter, DN: 6, 10, 15, 20, 25, 32 мм/mm;

Материал / Material: бронза, латунь/ bronze, brass.

2. Клапан запорный угловой штуцерный / shut-off fitting angle valve:

521-01.463 СБ, 521-01.464 СБ, 521-01.465 СБ, 521-01.466 СБ, 521-01.467 СБ, 521-01.468 СБ, 521-35.3359 СБ, 521-35.3360 СБ, 521-35.3361 СБ; 521-35.3362 СБ, 521-35.3363 СБ, 521-35.3364 СБ, 521-35.3383 СБ, 521-35.3393 СБ, 521-35.3394 СБ, 521-35.3395 СБ, 521-35.3396 СБ, 521-35.3397 СБ, 521-35.3398 СБ;

Номинальное давление / Nominal pressure, PN: 4; 10 МПа/MPa;

Номинальный диаметр / Nominal diameter, DN: 6, 10, 15, 20, 25, 32 мм/mm;

Материал / Material: бронза, латунь / bronze, brass.

3. Клапан невозвратный проходной штуцерный / non-return fitting straightway valve:

522-01.493 СБ, 522-01.494 СБ, 522-01.495 СБ, 522-01.496 СБ;

Номинальное давление / Nominal pressure, PN: 10 МПа/MPa;

Номинальный диаметр / Nominal diameter, DN: 10, 20, 32 мм/mm;

Материал / Material: бронза, латунь / bronze, brass.

4. Клапан невозвратный угловой штуцерный / non-return fitting angle valve:

522-35.4087 СБ, 522-35.4088 СБ, 522-35.4089 СБ;

Номинальное давление / Nominal pressure, PN: 10 МПа/MPa;

Номинальный диаметр / Nominal diameter, DN: 10, 20, 32 мм/mm;

Материал / Material: бронза / bronze.

5. Клапан невозвратно-запорный проходной штуцерный / non-return shut-off fitting straightway valve:

522-01.497 СБ, 522-01.498 СБ, 522-01.501 СБ, 522-01.502 СБ, 522-35.4056 СБ, 522-35.4057 СБ, 522-35.4058 СБ, 522-35.4059 СБ, 522-35.4060 СБ;

Номинальное давление / Nominal pressure, PN: PN: 4; 10 МПа/MPa;

Номинальный диаметр / Nominal diameter, DN: 10, 15, 20, 25, 32 мм/mm;

Материал / Material: бронза, латунь / bronze, brass.

6. Клапан невозвратно-запорный угловой штуцерный / non-return shut-off fitting angle valve:

522-01.499 СБ, 522-01.500 СБ, 522-35.4075 СБ, 522-35.4082 СБ, 522-35.4083 СБ, 522-35.4084 СБ, 522-35.4085 СБ, 522-35.4086 СБ;

Номинальное давление / Nominal pressure, PN: 4; 10 МПа/MPa;

Номинальный диаметр / Nominal diameter, DN: 10, 15, 20, 25, 32 мм/mm;

Материал / Material: бронза / bronze.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Кутеев М.Н. / M. Kuteev
(фамилия, инициалы)
name